

Szerkesztési iroda:
Nagybecskerek Zápolya-
utca 1. hová a lap szel-
lemi részét illető min-
den közlemény intézendő

Kiadóhivatal:

Pleitiz Fer. Pál könyv-
nyomdája Nagybecske-
rek, Zápolya-u. 1. hová
a hirdetések, előfizetések
és a lap szétküldésére
vonatkozó felszólalások
intézendők. Telefon 21.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: dr. Brájer Lajos.

Felelős szerkesztő: Somfai János.

Előfizetési árak:
Egész évre — — — 28 K
Félévre — — — 14 K
Negyedévre — — 7 K
Egyes szám ára 10 fillér.

Hirdetéseket

a kiadóhivatal vesz föl.
Azonkívül az összes hir-
:: :: detési irodák. :: ::

Megjelenik vasár- és
ünnepnapok kivételével
mindennap d. u. 5 órakor

Nagybecskerek, 1916.

XLV. évfolyam, 110. szám.

Szombat, május 13.

Höfer mai jelentései.

Orosz hadszíntér

Budapest, május 12. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Hivatalos jelentés.

Orosz hadszíntér:

A fokozott harci tevékenység volhiniai harcvezetésünkön tovább tart.

Lényeges esemény nem történt.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

Olasz hadszíntér.

Budapest, május 12. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Hivatalos jelentés.

Olasz hadszíntér:

A tüzérségi harcok váltakozó hevességgel folynak tovább.

Az ellenségnek a Mrzli Vrh ellen intézett két támadását visszavertük.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

Délkeleti hadszíntér.

Budapest, május 12. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Hivatalos jelentés.

Délkeleti hadszíntér:

Változatlanul nyugodt.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

A német főhadiszállás jelentései.

Nyugati hadszíntér.

Budapest, május 12. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlin, május 12.

A nagy főhadiszállás jelenti:

Nyugati hadszíntér:

A Hulluch melletti Hohenzollern erődötől délkeletre pfalzi zászlóalj az angol állás több vonalát rohammal elfoglalták. Eddig százhuszonhét sebesületlen foglyot szállítottak be és több gépfegyvert zsákmányoltak. Az ellenség ezen felül jelentékeny véres veszteségeket szenvedett, különösen egy eredménytelen ellentámadása alkalmával.

Az Argonneokban a franciáknak a Fille Morte ellen lángszórók felhasználásával intézett támadása meggyusult.

A Maas területen élénk volt a tüzérség tevékenysége.

A franciáknak a Thiaumont erdőben történt gyenge támadási kísérletétől eltekintve említésre méltó gyalogsági tevékenységre nem került a sor.

Keleti hadszíntér

Budapest, május 12. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlin, május 12.

A nagy főhadiszállás jelenti:

Keleti hadszíntér:

Egy német repülőgépraj Horodzieja vasuti állomást a krasi-minski vonalon bőségesen bombázta.

Balkán hadszíntér

Budapest, május 12. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlin, május 12.

A nagy főhadiszállás jelenti:

Balkán-hadszíntér:

Lényeges esemény nem történt.



Mikor lesz vége a háborúnak ?

— május 13.

Ezen szavakkal fordul az Országos Központi Hitelszövetkezet felhívásában a kötelékébe tartozó szövetkezetekhez s azoknak több mint 700.000 főnyi kisgazda közönségéhez. Ezzel kezdi s azzal fejezi be, hogy ahány millióval többet ad a nemzet a hadikölcsönre, annyi nappal hamarabb lesz vége a háborúnak. Ezen intézmény élészemű vezetői helyesen gondolkoznak. Tényleg, minél erősebben mutatja meg a nemzet apraja-nagyja pénzügyi erejét és pénzügyi felkészültségét, annál hamarabb fogják belátni ellenségeink, hogy minden erőfeszítésük s minden fondorlatuk, melylyel a háborút kihuzni akarják, csak reájuk nézve káros s csak önmaguknak ártanak.

Az Országos Központi Hitelszövetkezet, illetve az annak kötelékébe tartozó szövetkezetek, a kisemberek tábora, melyek a régebbi hadikölcsönöknél is, miként a fronton küzdő hőseink, minden erejüket összefogták, hogy itt benn, különösen a hadikölcsönjegyzésben semmivel se maradjunk hátrább, mint azok ott kint, a veszélyes tábortáborban. Ezek a kisemberek 50-100 koronás jegyzésekkel sok-sok milliót adtak össze s ezzel példáját adták nemcsak önmaguk önzetlen hazafiasságának, hanem példát mutattak a nagyoknak, hogy ők is erejükhez mérten kötelezettek vagyonuk arányában hadikölcsönt jegyezni.

Az igaz, hogy legnagyobb részben az ország kispolgárainak mindenkor és soha eléggé nem dicsőíthető áldozatkészsége és hazafisága eredményezte nagyrészt az elért fényes eredményeket, de igen tekintélyes befolyással bírt e sikerre nemcsak az Országos Központi Hitelszövetkezet és az annak kötelékébe tartozó 2400 szövetkezet felvilágosító szerepe, hanem a helyes szervezetenek ereje, amely képes volt az egyenként csekély összegekből több száz milliót összegyűjteni. Munkája nemcsak magára a gyűjtésre, hanem általában az egész országban a kisemberek előtt a járadéknak megismertetése, annak közzgazdaságilag előnyös voltának bebizonyítására terjed ki s ezzel nemcsak a saját szervezetének segítette elő a hatalmas eredményt, de közvetve segítségére volt mindazon intézményeknek, melyek a vidéken hadikölcsönjegyzéseket gyűjtöttek.

Tehát itt nemcsak az eredmény nagyságát kell a szervezet javára irni, hanem erkölcsi hasznát is, melylyel szolgál az államnak azáltal, hogy a kisembereket helyes tőkebefektetésre s megfelelő közzgazdasági elvekre megtanította.

HIREK.

— A bíróság köréből. A király dr. Herke Ferenc nagyikikindai és dr. Barkányi M. Ödön törökkanizsai kir. járásbírói albirákat kir. járásbírákká nevezte ki.

Az igazságügyminiszter dr. Kern Aurél nagybecskereki kir. törvényszéki jegyzőt a budapesti kir. büntető törvényszékhez áthelyezte.

Kinevezte továbbá az igazságügyminiszter Moldt Ferenc nagyikikindai törvényszéki irodatisztát a nagyikikindai járásbíróshoz telekkönyvvezetővé, Weber Gyula nagybecskereki törvényszéki és Tamás Sándor perlaszi járásbírói irnokokat pedig irodatiszteké.

— **Katonai kinevezés.** A király dr. Vizeki Tallián Tibor báró tartalékos honvédelmszázadosnagyt tartalékos főhadnaggyá kinevezte.

— **A közigazgatási tanfolyamhallgatók tüzőtő vizsgája.** A nagybecskereki közigazgatási tanfolyam hallgatóinak tegnap délután volt a tüzőtő vizsgája. A vizsgán Jankó Ágostou udvari tanácsos, alispán a tanfolyam igazgatója elnökölt s Papp Ferenc előadó vezetésével a hallgatók bemutatták elméleti és gyakorlati tudásukat, amely minden tekintetben kiváló eredményt mutatott föl.

— **Adomány.** Menezer Lipót és neje 12 koronát adományozott az anya- és gyermekvédő-bizottságnak ingyentejre.

— **Kérelem a magyar társadalomhoz.** A budapesti királyi magyar tudomány-egyetem a harctereken hősi halált halt, ott szerzett betegségükben elhunyt, az eltűnt, hadifogságba jutott, kitüntetésben részesült s általában a hadi szolgálatra bevonult fiainak emlékéért évkönyveiben és más méltó módon megörökíteni kívánván, a magyar társadalom támogatásához fordult, hogy ez adatokat lehető pontosan összegyűjthesse. A kívánt adatok eddig csak szórványosan érkezők, az Alma Mater nevében ismételve felkérem a hadbavonult budapesti egyetemi ifjak szülőit, testvéreit, rokonait, hozzátartozóit és jóbarátait, hogy az általános mozgósítás óta katonai szolgálatot teljesítő budapesti egyetemi hallgatók nevét, a születési év, hely és az apa nevének, nemkülönben fakultásuknak megjelölésével, a csapatostól, ahol szolgálatot teljesítettek: a katonai rangfokozatot, amelyet legutóbb elfoglaltak, az esetleges hősi halál helyét és idejét, a harctereken szerzett betegségben történt elhalálozás napját és helyét, a hadifogságba jutás vagy eltűnés helyét és idejét és az általuk kiérdemelt kitüntetésre vonatkozó pontos és megbízható adatokat a budapesti királyi magyar tudomány-egyetem rektori hivatalával (IV., Egyetem-tér 1-3) közölni sziveskedjenek. — Budapest, 1916 május hó 3. Beöthy Zsolt rektor.

— **A májusi nagybecskereki országos vásár.** A városi tanács közli, hogy a májusi országos vásár Nagybecskereken e hó 25, 26, 27 és 28-ik napján lesz, amikor a szabályszerű járattal minden haszonállat felhajtható.

— **Az anyakönyvi hivatalból.** A nagybecskereki anyakönyvi hivatalban a lefolyt héten a következő bejelentések történtek:

Házasságok: Boltze Géza rk. bogár és Engel Mária Anna rk. — Kalmár István rk. polt. rendőrbizt. és Józsi Eleonora rk. — Boltzár László rk. m. kir. telekkönyvvezető és Smetana Emilia gk. **Születések:** Szávin Vítályos gk. napszámos, fiu. — Roschival Károly rk. borbély, leány. — Dimitrievits Szilárd gk. vasuti munkás, fiu. — Leszenszky István rk. jbirosági irnok, leány. — Jankovits Döme gk. keresk. segéd, leány. — Czvetkov Iván gk. földm., fiu. — Csernies József rk. napszámos, fiu. — Csikos János rk. napszámos, leány. — Ferenczy István János rk. Máv. hivatalnok, leány.

DR. HEINERMAN SZANATORIUMA NAGYBECSKEREKEN.

Főlévétnek mindennemű betegek.
Modern berendezés és felszerelés.
Gondos kezelés és ápolás.

Bárány Lajos rk. óras. leány. — Kóka Katalin rk. napszámosnő, nő. — Farkov Miklós rk. földműves, nő. — Marton Adam rk. napsz., nő. — Mohaupt József rk. szőlős, nő.

Hataltozások: Jung Domonkos, 55 éves, kinevezet a napsz. — Ozv. Flock Nándor rk. 73 éves, agyaguta. Farkas Anna rk. 3 éves, veselő. — Matasz József rk. 69 éves ny. es. és kir. hadnagy, agyaguta. — Jarmovacska Jovánka gk. 7 éves, idült veselő. — Petrovacska Ivánka gk., belhurut. — Ozv. Magyarov Gacane gk. 81 éves, aggkor. — Dugomes Szilárd rk. 50 éves, agyaguta. — Kacz János rk. 70 éves zenesz, aggkor. — Meskovits Janosne gk. 73 éves, veselő. — Huszty Miklós gk. 75 éves kisbirtokos, aggkor. — Kacz Juhanna rei. 4 éves, agyagutyagyaladás. — Kurucska Sándor gk. 70 éves földműves, aggkor. — Buczu György gk. 70 éves napszámos, utóéremeszedés. — Borbely Mihály rk. 19 napos, tudó. — Popov Vukoszava gk. 16 napos, életgyenge. — Kávity Leoszava gk. 11 éves, tudó. — Ozv. Konrad Feterne rk. 79 éves, utóéremeszedés. — Kaviak Vítályos gk. napszámos, 60 éves, tudótagulás.

— **A Városi Moziában** vasárnap gazdag és változatos műsor kerül bemutatásra, köztük „A férfi, a feleség és a harmadik” című nagyhatású dráma, amelyben a legkiválóbb filmművészek szerepelnek.

Színház, irodalom.

* **Vajunk el.** Sardou és Najac vigjátékának témája ma már anakronizmus, de nemi-sítálan francia espritje ma is frissen hat és élvezettel hallgatjuk s a Balla-pár játékaért kétszeresen szívesen nézzük meg. Balla Kálmán tökéletes művészettel ábrázolta az erett férfi fönyes nyugalmát, míg B. Marton Erzs. Cyprienne szerepét elragadóan kedves játékkal s finom jellemzessel rajzolta meg. Az előadásban azonban ez volt azután minden s legfőbb meg Pataty Ferencet kell megemlítenünk, aki a főpincer kis szerepét emelte ki néhány jól megfigyelt vonással. A színház tele volt s melegen tapsolt a Balla-párnak.

— **A fák virágoznak.** A szép májusnak hódol ezzel ac imű versével Benedek



Csak azoknak a cigarettázóknak,
kik egészségükre való tekintetből szívesen költenek naponta 2-3 fillérről többet:
MODIANO-clubspecialité szivarka/hüvelyek

Orvosi tanácsra a hüvelyeken nincsen sem bronz, sem színnyomás,
de minden hüvelyben benne van viznyomással a gyáros aláírása:

Főraktár: STRELINGER MÁRK m. kir. dohánynagy- és különlegesség áruudájában.

Elek a
számába
Elek ké
set irt
Béla, S
Dömötö
clasz ha
László,
Gyula,
nyét. M
szerkesz
gazdag
A J
adja ki
50 fillér,
korona.
téseket
küld a ..

§ Az
zeslével.
szék máj
széksef
ügyének
nagybees
a közpon
ötvenze
s az ezre
lyettesite

LE

— Re
Az ang
of

Bud
eredeti tá
rázott jele

A c
arra mag
tos esem
hogy az
Szentpéte
böl figyel
lességére,
jen s ezze
sen. A cü
vicset s m
ziva kilátá

A p

Bud
eredeti tá
rázott táv

Mint
Portugáliá
dától meg
resztül se
Portugáliá

A g

Bud
eredeti tá
rázott jele

A W
sürgönyzi
a szerb
való szá
vel Görög
nak tekint
álláspontja

Telefo
Vasárnap
A „Nordis
Szem

Elek a Jó Pajtás legújabb, május 7-iki számában. Sebők Zsigmond és Benedek Elek képes gyermeklapja e számába verset írt még és képet rajzolt hozzá Endródi Béla. Sebők Zsigmond folytatja Dörmögő Dömötör egyre érdekesebb kalandjait az clasz harctéren, elbeszélést írt Zsoldos László, mesét Elek nagyapó és Avar Gyula, B. Indali Etelka folytatja regényét. Mulatságos móka, a rejtvények, szerkesztői üzenetek egészítik ki a szám gazdag tartalmát.

A Jó Pajtás-t a Franklin-Társulat adja ki; előfizetési ára negyedévre 2 kor. 50 fillér, félévre 5 korona, egész évre 10 korona. Egyes szám ára 20 fillér. Előfizetéseket elfogad és mutatványszámokat küld a „Jó Pajtás” kiadóhivatala. Buda-

Törvénytörés.

Az ellopott ötvenezer koronás pénzeslevél. A nagybecskereki kir. törvénytörés május hó 20-ikára tüzte ki Varga József nagybecskereki postaszolga bűntényének tárgyalását, aki tudvalevőleg a nagybecskereki postahivatalban ellopta a központi hitelszövetkezet által föladvott ötvenezer koronás pénzeslevél tartalmát s az ezresbankokat újságpapírosokkal helyettesítette.

LEGÚJABB.

Reggel érkezett távirataink.

Az angolok és franciák orosz offenzívát követelnek.

Budapest, máj. 13. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott jelentése. Stockholmból sürgönyzik:

A cárnak a frontra való utazását arra magyarázzák, hogy legközelebb fontos események várhatók. Azt mondják, hogy az angol és francia nagykövetei Szentpétervárott kormányaik megbízásából figyelmeztették Oroszországot kötelességére, hogy erélyes offenzívát kezdjen s ezzel a nyugati fronton könnyítsen. A cár magához hívatta Nikolajevicsset s megbeszélte vele az orosz offenzíva kilátásait.

A portugál forradalom.

Budapest, máj. 12. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata.

Mint Rotterdamból sürgönyzik, a Portugáliával való kábelforgalom szerdától megszakadt s Spanyolországban keresztül sem jönnek napok óta hírek Portugáliából.

A görögországi helyzet.

Budapest, máj. 13. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott jelentése.

A Wolf-ügynökség jelenti Athénből sürgönyzik, a válságot a melyet az entente a szeib csapatoknak görög vasutakon való szállítására vonatkozó követelésével Görögországban előidézett, elsimultnak tekintik. E szerint a görög kormány álláspontja győzött.

Egy másik athéni jelentés szerint, Dovatepe görög erődöt, Demirbasszartól északra francia csapatok, a csekély számú görög helyőrség tiltakozása ellenére megszállották.

A német-török szövetség.

Budapest, máj. 13. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata. Berlinből sürgönyzik:

A birodalmi gyűlésen Herczfeld szociál demokrata kérdésére Zimmermann államtitkár kijelentette hogy a török külügyminiszter ismert beszédében első sorban védelmi szövetségről beszélt, amelyet német részről a világháboru elején kezdeményeztek. A német javaslatot Törökország elfogadta s a szerződést ratifikálták. A szerződésről részletek nem közölhetők.

Az ir fölkelés.

Budapest, máj. 13. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott jelentése.

Reutter ügynökség szerint, a dublini főparancsnok közli, hogy tekintettel a fölkelés rendkívül komoly voltára, a nagy embervesztésre és anyagi kárra föltétlenül szükségesnek tartja a legsúlyosabb büntetés alkalmazását a fölkelés szervezőivel és vezetőivel szemben. Reméli, hogy ezzel alaposan elriaszítja az elégedetlen elemeket.

A német belügyi államtitkár lemondása.

Budapest, máj. 13. A „Torontál” eredeti távirata. A magyar tudományos cenzurázott jelentése.

Wolf-ügynökség jelentése szerint, Delbrück belügyi államtitkár egészségi okokból lemondott. Az államtitkárnak fu unku'usa van s gyógykezelése hosszabb időt vesz igénybe. Utódjának személye dolgában, tekintettel a függő szervezeti kérdésekre, döntés csak később várható.

Közgazdaság.

A hadikölcsön.

Nagybecskerek, máj. 13.

Jellemző tünet, hogy az új hadikölcsön jegyzése alkalmával nemcsak az értelmiséghez tartozók, hanem egyszerű földművesek is jegyzési készségüket azzal jelentik be, hogyha az annyi vereséget szenvedett ellenségeink a végtelenségig kívánják folytatni a háborút és a béke megkötéséről semmit sem akarnak tudni, úgy nekünk is meg kell mutatni, miszerint mi sem riadunk attól vissza és van erőnk kitartani, meg kell mutatnunk, hogy gazdag és szegény egyaránt kész a háboru költségeihez hozzájárulni.

Igen szép példát mutatnak a jegyzésben az orlódiai is, ahol eddig közel 130 ezer koronát jegyeztek.

A megyei központi hitelszövetkezetnél az alábbi újabb jegyzések történtek:

Kónya Mariska, Beno József 2—2000, Vorgity Miroslav 1600, Goszpodináscki Pál, Kónya Ferenc 1000—1000, Stollné Burány Mária és a törökbecsei állami iskolai segélyalap 200—200 K.

A Nagybecskereki Népbank r.-t.-nál teljes készpénzfizetés mellett jegyzett IV. hadikölcsön eddig összesen K 221.550—. Jegyezték: Népbank r.-t. saját tárcája számlájára K 40.000—, Pál Árpád és társai K 20.000—, Kraljev P. Lázár, Schmidt Péter, Prandell Rezső, Nagybecskereki temetkezési egyesület, Nagybecskereki 1000 koronás jötevé egyesület 10—10.000— kor., Dr. Csösz Mihály K 8000—, Torontalmegyei gyermekvédő liga K 7000—, Weitersehan Mihály, Molnár Lőrinc 5—5000 korona, Fürész Károly K 4900—, Gróf Mالدیheim Mária és társai K 4400—, Theisz Károly, Ag. hitv. evang. egyház, Aszprits Vera, Aszprits Margit, Özv. Wingler Ferencné 4—4000— kor., Özv. Jány Mihályné K 3400—, Müller Péterné K 3200—, Konkoly Elvira, Banweg János, Nagybecskereki Bőriparosok Szövetkezete 3—3000— koronát, Gologlavits Milos K 2800, Schimmel Antal K 2600—, Röhrich Paula K 2250—, Ruzs János, Láng András, Röhrich Péter, Veress Péter, Annau Ádám K 2—2000, Áll. el. iskolai gondnokság K 1500—, „Iskolagyermekbarát” K 1450—, Vogl Jakab K 1300, Fiedler Gizella és Imre K 1200—, Harzer József, Flesch Aladár, Okos Sándor, Pilmayer Gyula, Schwan János, Balog Mihály, Schwetz József és János, Schuch Péter, Benó Mihály, Benó Tivadar, Bauer Antal, idb. Lehmann János, Tel Mihályné, Frank Jakab K 1—1000, Lux Erzsébet K 800—, Szandner Péter, Bauer Péter és Pál K 6—600—, Geidl Nándor, Etlinger Péter, Lendvay Márton K 5—500—, Kozsik István K 400—, Mergl Antal, Schillesz János K 2—200—, Meics Sándor K 150—, Kerpatics Mihály K 100—.

Orlódról jelentik lapunknak:

Orlódon a IV. hadikölcsönre a következő nagyobb jegyzések történtek: Tubics Bosko 10.000 K, Cvetinov Ráda, Cvetinov István 8—8000 K, Zsivanov István 5500 K, Sijakov Mihály, Szvirceev István, Rosenstock Gáspár, Nedelykov Agnica 5—5000 K, Sijakov Ráda, Szubics István, Zsivanov Vlada 4—4000 K, Prohászka Miklós, Kirtyánszki János, Ilin Dusan, Csobanov Tódor, Todórov Jefta, Hitelszövetkezet, Sztankov Milán 3—3 ezer K, Prohászka Ignác 2600 K, Zsivanov Roman, Popadies Uros, Nedelykov István, Milityev Anánije, Iszakov Lyubica, Radoszavlyev Ráda 2—2000 K, Damjanov Mihály, Janosev Ráda, Polónyi Pál, Mijatov Mladen, Damjanov Tinka, Cvetinov Sztánka, Osztoin Milán, Mijatov Gyoka, Mrgics György, Popadies Milutin, Vojnov Milán, Jankovics Velykóné, Csokics Dóme, Prédin Jóca, Milityev Mladen, Ruzsics Nitya ezer-ezer korona. A kisebb jegyzésekkel együtt összesen jegyeztek eddig Orlódon 126.100 koronát. A további jegyzések megszakítás nélkül folynak.

Nagyszerűen bevált a harctéren küzdőknek és általában mindenkinél mint legjobb

fájdalomcsillapító bedörzsölés

meghűlés, rheuma, köszvény, influenza, torok-, mell- és hátfájás stb. esetében

Dr. Richter-féle

Horgony-Liniment. csapó- compos.

Horgony-Pain-Expeller pótléka.

Üvege K - 20, 1 40, 8 -

Kapható gyógyszerárakban vagy közvetlenül az „Arany oroszlánhoz” címzett Dr. Richter-féle gyógyszerárakban, Prága 1, Elisabetchstr. 5.

Hásonkenti szétkülcse.



Telefon 330. **VÁROSI MOZI a volt esküdszéki teremben.** Telefon 330.

Vasárnap, 1916. évi május hó 14-én négy előadás: a 3 és 7 órai zóna-előadás fél, 5 és 9 órai rendes helyárakkal.

A „Nordisk Film Compagnie” legújabb mesterművei. A „Budapesti Royal Apolloban” óriási sikert aratott filmcsoda. Két elsőrangú Nordisk sláger.

Szenzáció! **A férj feleség és a harmadik.** **Subi a javíthatlan.** Ujdonság!

Egy házasság tagédiája 3 felvonásban. Falrengésben kacagató vigj. 3 felv. Nordisk művészekkel.

A főszerepben EBBA THOMSEN és CARLO WICHT. **A hálátlan fu.** Életkép.

Nyilttér.

E rovat alatt közlöttekért nem vállal felelőséget a szerkesztőség.

Rohitsch-Sauerbrunn

Gyógyászati üzem ép
ugy mint béke idején.

Idény kezdete 1916 május 1.

Prospektust küld az igazgatóság.

HIRDETÉSEK

A törökbecsei járás főszolgabirájától,
mint a járási utibizottság elnökétől.
2658—1916. szám.

Versenytárgyalási hirdetmény.

A törökbecsei járás utibizottságának
alulírott elnöke ezennel közhírré teszem,
hogy a járási utibizottság a járási (vici-
nális) közutak javítása céljából szüksé-
gessé vált mintegy 1500—1600 köbméter
trachyt vagy bazalt-kőnek az 1916. évben
leendő beszerzését határozta el.

Miért is fentemlített kőmennyiség
szállításának biztosítása céljából 1916. évi
május hó 31-én d. e. 11 órára a törökbecsei
főszolgabirósági hivatalos helyiségben
tartandó zárt vagy ajánlati versenytár-
gyalást hirdetek azzal, hogy a beérkezett
ajánlatok között a szabad választás jogát
az utibizottság fenntartja magának.

A versenyezni óhajtok felhivatnak,
hogy a fentemlített szállítás elvállalására
vonatkozó zárt ajánlataikat a kifizőit
nap d. e. 9 órájáig alulírott főszolgabiró-
hoz, mint az utibizottság elnökéhez annál
is inkább nyujtsák be, mert a későbbben
érkezetteket figyelembe nem fogom venni.

A szóban forgó szállításra vonatkozó
feltételek a hivatalos órák alatt a járási
főszolgabiró hivatalos helyiségében a tár-
gyalás napjáig meg tudhatók.

Törökbecse, 1916. évi május hó 8-án.

Báró dr. Csávossy Ignác
főszolgabiró, utibizottsági elnök.

Parafán a maga nemében
RUSZANDA
GYÓGYISZAP FÜRDŐ

Há mely más nemzetközi fürdőt is felülmúl

Vasut-, posta- és távirdaállomás
Délmagyarország, Melence (Torontálvármegye).
Nyitva május hó 15-től szeptember 15-ig.

4 modernül berendezett 74 szobából álló szállodával.
A fürdőn orvosi szaktekintélyek rendelkeznek.
Javalva: Köszvény, idült izületi rheuma, scro-
phulosis minden alakjában, konjógyógyomód-
nak ellenálló bőrbetegség, psoriasis és pruri-
gosisan vérzésben szenvedő nők, idegbetegség,
esontálmaknak. Carias Necrosisnál és idült
ise bántalmaknál biztosan gyógyít.
Kiváló jó magyar konyha, valódi hamisítatlan
borok, olvasó- és zongoraterem, tekeasztal és
tekepálya, nagy virágos és árnyékos park padok-
kal. Naponta cigányhangverseny tartatik.
Prospektust kívánatra díjtalanul küld a
452—103 Fürdőigazgatóság.

**Két fűszerkereskedő
segédet**

keresünk azonnali
belépésre.

Messinger József és Fiai
Nagykikinda

A Felsőaradi községhez tartozó
Koronghy pusztán körülbelül

170 hold legelő

azonnal bérbeadandó.
Ugyanott f. é. május hó 21-én
vasárnapon szénakaszálló lesz
parcellánként bérbeadva. Felvi-
lágoztatást ad

dr. ANNAU ERNŐ Nagybecskereken.

Üzlethelyiség

a honvédlaktanya mellett

lakással, eset'eg egész ház kerttel
együtt bérbeadó. — Bővebb fel-
világosítást nyujt

Strausz Pál Nagybecskerek.

Kiadó lakások.

Egy különálló ház

a Melencei utca 60. szám
alatt, mely 5 lakószobából,
mellék helyiségekből (istálló,
kert) áll, nov mber 1-re,

a Melencei-utca 2. szám alatti házban

egy 5 szobából és mellék-
helyiségekből álló lakás
azonnal kiadó. — Bővebbet

Kollarich Gábor gyógyszerárban

**Hadimunkára
bakancskészítéshez**

munkásokat jó fizetéssel felvesszünk.
Ugyancsak alkalmazunk férfi és női

szabászokat civilmunkára

Ajánlatok intézendők

Schiffer Adóf Fiai

cípőgyárdhoz Kecskemét.

Magyarország legrészén savdusabb
szénsavas, sós, vasas, radioactiv
forrásai.

Moorfürdők. Hidegvizgyódmód.

Női bajoknál.

Hólyag-, vesebajok, köszvény, csuz,
idegbántalmaknál.

Szív bajoknál.

Billentőhibák, szívizom gyengesége, érle-
szesedés, ideges szívbajok.

Háboru okozta utóbajoknál.

Lőtt vagy szurt sebek után fellépő hűdések-
nél, izületi bajoknál, gyengeségi állapotoknál.

Ivókura. Diétás konyha. Zanderintézet. Röntgen- és gyógyvegyészeti laboratórium.

Fürdőidény: május—október. — A fürdővendégek kifogástalan ellátásáról (jó kenyér, mérsékelt árak) gondoskodva van.

Hivatalos fürdőorvos:

MAHLER GYULA dr.

Részletes prospektussal szolgál:

Muschong Buziás gyógyfürdőjének
igazgatósága.

Buziáson fürdőorvosi gyakorlatot folytatnak:

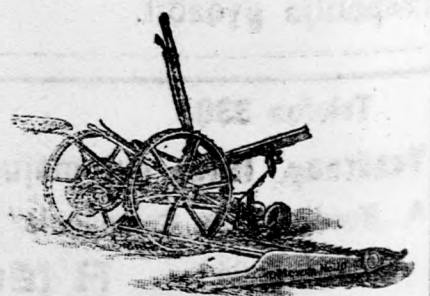
BIASINI J. dr., PORUTIU R. dr., SCHOPF
J. dr., SUGÁR R. dr., GLASS R. dr. urak.

**Fűkaszálók,
szénagyűjtők,
marokrakó és kevekötő
aratógépek**

állandóan készletben

ECKSTEIN VILMOS gépraktárában **NAGYBECSKEREK.**

(966-2-1)



Meghívó.

Az „Ittebei Takarékpénztár Részvénytársaság“

1916. évi május hó 27-én délelőtt 10 órakor

XX. rendes közgyűlését

tartja, melyre a t. c. részvényesek ezennel meghivatnak.

Tárgysorozat:

1. Jegyzőkönyvhitelítők és a szavazatszedők vá-
lasztása.
2. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság üzletvi
jelentése, zárszámadások megállapítása és a felmentvény
megadása.
3. Határozathozatal a tiszta nyereség hovaforrásáról.
4. 3 igazgatósági tag választása 3 évre, 1 igazgató-
sági tag választása 2 évre és felügyelő-bizottság válasz-
tása 1 évre.
5. Netáni indítványok.

Az igazgatóság.

20. §. A közgyűlésen azon részvényes bir szavazati joggal, ki a közgyűlést legalább 1 hónappal megelőzőleg nevére irt részvényeit három nappal a közgyűlés előtt tértvény mellett a társaság pénztárába leteszi. A közgyűlésen való részvételnél ezen tértvény igazolványul szolgál.

Vagyon.

Mérleg-számla 1915. december hó 31-én.

Teher.

Pénztár	16500	32	Alaptőke	150000	—
Giró- és bankkövetelések	8311	64	Tartalékalap	85613	—
Értékpapírok	14960	—	Betét	272596	88
Butor	697	50	Visszleszámított váltók	261523	—
Váltók	670957	55	Jelzálogos tartozások	31485	02
Kötvények	13604	—	Fel nem vett osztalék	231	—
Folyószámla követelések	6791	29	Hitelezők	18956	25
Régi intézeti ház	11500	—	Tiszta nyereség	5754	25
Új intézeti ház	10330	09			
Ingtatlanok	56154	03			
Adósok	590	73			
Lombardkölcson	8821	—			
Ingtatlanok vételár hátraléka	5200	—			
Átmeneti tételek	1741	25			
	826159	40		826159	40

Tartozik.

Eredmény-számla 1915. december hó 31-én.

Követel.

Betétkamatadó	1536	78	Kamat díj és jutalék	52897	88
Visszleszámítási kamat	17551	65	Ingtatlanok tiszta jövedelme	1983	33
Betétkamat	15367	75	Jutalék és egyéb jövedelem	1334	24
Fizetések	5029	98			
Állami adó	3640	03			
Községi adó	1400	—			
Dijak	12	—			
Perkölttség	246	98			
Üzleti költtség	1388	53			
Kétes követelések leírása	4287	50			
Tiszta nyereség	5754	25			
	56215	45		56215	45

Felsőlíttbe, 1915 december 31.

A könyvelésért: **Suvaeski Péter** könyvelő.

Az igazgatóság:

Karaffy Ernő pénztárnok, **Dr. Szántó Adolf** igazgató, **Bodnár József**, **Grünwald Zsigmond**,
Pethes Márton, **Raits Jovta**, **Jike Péter**, **Trendler Mihály**, **Zemene Ferenc**, **Zsivkov Teofan**

Jelen mérleg- és eredmény-számlát megvizsgálván, annak egyes tételeit a fő- és segédkönyvekkel mindenben meg-
egyezőknek, a törvény és alapszabályok értelmében készültnek találtuk.

A felügyelő-bizottság:

Andor Miksa, **Dr. Handler Lázár** elnök (hadbavonult), **Wéber Iános** (hadbavonult).

Törvényes védjegy szabadalom.



Jótállás az irtás tökéletes eredményéért. =

Reitter Oszkár nagybecskereki fajbaromfi tenyésztőnek találmánya a

Patkánin

főülmul eddig ismert mindenféle patkányirtó szert, (nem mérge) emberre, állatra cseppet sem veszélyes. doboz ára 2 korona, mely elég 120—150 patkány biztos kiirtásához.

smertető leírást, melyben le van írva, hogy különféle nagyságu gazdaságban hány doboz használandó a teljes kiirtáshoz — kérésére ingyen küldök. Torontásmegyében kizárólag kapható: BERENYI BODÓG vaskereskedésében Nagybecskerek. Telefon 2—23.

BIZTOS ÉS TÖKÉLETES IRTÁSÉRT JÓTÁLLÁS!
(247—50.35)**A kiütéses tifusz**

'erjesztői a ruhateltek. Az „Orvosi Hoti'ap” 2-ik száma közli, hogy két buzgó orvos 120 sebesült ruhájából 15 liter telet gyűjtött össze. Ha örök hátra akarja kötelezni a harcáru levő hozzátartozóját, úgy azonnal küldje neki feltétlen biztos hatású

SANITÉC-telüport és SANITÉC-kendőcsőt,

mert ez nemcsak a telvek és fégek bozalmától szabadítja meg egy csapásra, hanem a kiütéses tifusz is távolítja tőle. Kapható minden gyógyszárban és drogeiában, tábori csomagolásban (csak a címre kell ráírni 1 koronáért). Ahol nem voin kapható, oda 3 csomagot utánvétellel küld: Auber gyógytára, Mohács.

„ATGAS”
ASBESTCEMENTPALAGA
versenyen kívül legkitűnőbb
minőségű tetőfedő anyag.
Azonnali szállításra
minden mennyiségben kapható.



Védjegy

Védjegy

„ATGAS”
Asbestcementpalagyaár
Sürgőnycim: Palatias Budapest. **Részv.-Társ.** Telefon: 179—60.
Központi iroda: Budapest, V., Dorottya-u. 6/a. Gyár Budafok.

Van szerencsém az igen tisztelt hölgyvilágnak szives tudomására hozni, hogy bécsi házamtól a legujabb

Modell-bluzok

Creppe de Chine-, gaze-, etamin-szővetből megérkeztek és megfelelő árakon kaphatók.

Angol szabásu kosztümekek, selyemkosztümekek, valamint tavaszi- és nyári ruhák műhelyemben legmodernebb kivitelben, mérték után szabott megrendelésre készíttetnek.

Kitünő tisztelettel

Wehner Anna

nőruha-terme

Kinizsi-utca (Club-kávéház)

878—26.4

Minden második sorsjegy nyer

Minden második sorsjegy nyer

Közgazdasági bank váltóüzlete Nagybecskerek.
Magy. Kir. Szabad.

Osztály-sorsjáték

Fő-árusítója.

Alulírott intézet tudatja az érdeklődőkkel, hogy a Magy. Kir. Szabad. Osztály-sorsjáték igazgatóságától a

„Főárusítási”jogot megkapta. Ezáltal **négy** és **állandó** osztály-sorsjegykészlet áll a t. vevőközönség rendelkezésére

Postai megbizások haladéktalanul elintéztetnek. Telefonszám. 10.

 $\frac{1}{8}$ sorsjegy ára 1.50 K, $\frac{1}{4}$ sorsjegy ára 3—K, $\frac{1}{2}$ sorsjegy ára 6—K, $\frac{1}{1}$ sorsjegy ára 12 K.

Alárusítók helyben és vidéken megfelelő kedvezmények mellett kerestetnek.

Teljes tisztelettel

Közgazdasági Bank mint Részvénytársaság

Váltóüzlete.

110.000 sorsjegy.

55.000 ny eredmény.

110.000 sorsjegy.

55.000 ny eredmény